

国学经典

典藏版



周礼

吕友仁 李正辉 孙新梅 注译

中原出版传媒集团
大地传媒

中州古籍出版社

国学经典 | 典藏版

周礼

吕友仁 李正辉 孙新梅 注译

中州古籍出版社

· 郑州 ·

图书在版编目(CIP)数据

周礼 / 吕友仁, 李正辉, 孙新梅注译. — 郑州:
中州古籍出版社, 2018.1
(国学经典典藏版)
ISBN 978-7-5348-7406-2

I. ①周… II. ①吕… ②李… ③孙… III. ①礼仪-
中国-周代②官制-中国-周代③《周礼》-注释④《周
礼》-译文 IV. ①K224.06

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 258844 号

出版社: 中州古籍出版社

(地址: 郑州市经五路 66 号 邮政编码: 450002)

发行单位: 新华书店

承印单位: 郑州市毛庄印刷厂

开本: 640mm×960mm 1/16

印张: 27.25

字数: 330 千字

印数: 1-3 000 册

版次: 2018 年 1 月第 1 版

印次: 2018 年 1 月第 1 次印刷

定价: 69.00 元

本书如有印装质量问题, 由承印厂负责调换。

周 礼

一、有关《周礼》的名称、作者及其成书时代

《周礼》最初的名字叫做《周官》，《汉书·艺文志》著录有《周官经》六篇、《周官传》四篇，是其证。《周官》这个名称本来是名副其实的，因为它本来就是讲设官分职的书嘛，好端端地为什么要改称《周礼》呢？是谁改的呢？荀悦《汉纪·成帝篇》说：“刘歆以《周官经》六篇为《周礼》，王莽时，歆奏以为礼经，置博士。”这就是说，是刘歆改的。后来的学者也都认可此说。为什么要改呢？据孙诒让《周礼正义》说，这是因为，《尚书》中也有一篇《周官》，也是讲官制的，刘歆担心此《周官》与彼《周官》混淆，所以将此《周官》改名《周礼》。从此以后，尽管《周官》、《周礼》这两个名字并行不悖，但学者以称《周礼》为常。

《周礼》的作者，有的人说是周公。首倡此说者是西汉刘歆。刘歆的理由是什么，他自己没说。倒是贾公彦《序〈周礼〉废兴》引马融《周官传序》说，古文《周官》被发现以后，在今文博士的一片排斥反对声中，只有刘歆独具只眼，看出来“周公致太平之迹”全在此书。我们知道，西汉末年，王莽托古改制，《周礼》是

其改制的的一个主要理论根据，而刘歆则是王莽改制的谋士，被封为国师。从这些事实来看，说刘歆把《周礼》看作是“周公致太平之迹”之书，并非无根之谈。到了东汉末年郑玄为《周礼》作注时，就把刘歆的这个观点给坐实了。郑玄在注释《周礼》的第一句话“惟王建国”时明确地说：“周公居摄而作六典之礼，谓之《周礼》。七年，致政成王，以此礼授之，使居洛邑治天下。”郑玄是礼学权威，一言九鼎，从此以后，周公作《周礼》的说法，差不多就成为定论，至少也是一种代表主流的意见。时至今日，坚持这种说法的已经不多了。

《周礼》的作者，有的人说是刘歆。首倡此说的是南宋的胡安国、胡宏父子，他们认为《周礼》是“王莽令刘歆撰”的^①。此端一开，后继者不绝如缕。而真正坐实此说的是清末的康有为，康氏为此专门写了一部《新学伪经考》，其中有云：“《周官经》六篇，盖刘歆所伪撰也。歆欲附成莽业而为此书，其伪群经，乃以证《周官》者。故歆之伪学，此书为首^②。”意思是说，刘歆伪造了许多经书，《周礼》是这些伪经中的最要害的一部，其目的是为了帮助王莽篡汉。《四库全书·周礼注疏提要》反驳“刘歆伪造”说时有下列一段话：“使其作伪，何不全伪六官，而必阙其一，至以千金购之不得哉？且作伪者必剽取旧文，借真者以实贗，《古文尚书》是也；刘歆宗《左传》，而《左传》所云礼经，皆不见于《周礼》；《仪礼》十七篇，皆在《七略》所载古《经》十七篇中；《礼记》四十九篇，亦在刘向所录二百十四篇中。而《仪礼·聘礼》宾行饗饔之物，禾米刍薪之数，筮豆簠簋之实，钶壶鼎瓮之列，与《掌客》之文不同。又《大射礼》天子、诸侯侯数侯制，与《司射》之文不同。《礼记·杂记》载子男执圭，与《典瑞》之文不同。《礼器》天子诸侯席数，与《司几筵》之文不同。如斯之类，与二礼多相矛盾，歆果贗托周公为此书，又何难牵就其文，使与经传相

合，以相证验，而必留此异同，以启后人之攻击。然《周礼》一书，不尽原文，而非出依托，可概睹矣。”《提要》的这段反驳，应该说是具有相当说服力的。但是且慢，康氏并没有被此反诘难倒，他还有话可以说：“其缀辑诸书，皆与原文少异，或增或漏，故示阙略。凡此，皆作伪者之伎俩，欲使人疑信参半，则其术售矣^③。”呜呼，康氏可谓善辩矣！

时至今日，多数学者认为，《周礼》一书，既非周公本人所作，亦非刘歆冒名伪造，其作者很难指实。在这方面继续纠缠已经没有什么大意义，于是，学者们转而把注意力投向了对《周礼》产生时代的研究。而研究这个问题的方法，基本上都是从分析《周礼》的内容入手。分析其思想，分析其制度，分析其语言文字，从中找出其时代特征。但是，仁者见仁，智者见智，众说纷纭，迄无定论。钱穆《〈周官〉著作时代考》一文^④，论证《周礼》成书于战国晚世；郭沫若《〈周官〉质疑》一文，论证“作《周官》者乃周末人也”，且说：“余谓《周官》一书，盖赵人荀卿子之弟子所为，袭其师‘爵名从周’之意，纂集遗闻佚志，参以己见而成一家言^⑤。”杨尚奎《〈周礼〉的内容分析及其制作时代》一文，论证《周礼》出自齐国有儒家气息的法家之手^⑥；顾颉刚《“周公制礼”的传说和〈周官〉一书的出现》一文，认为《周礼》“是一部战国时的法家著作”，甚至“敢断定是齐国人所作”^⑦；朱谦之《〈周礼〉的主要思想》一文，论定《周礼》为西周宣王中兴时代之书^⑧；洪诚《读〈周礼正义〉》一文，在朱谦之说的基础上，论定：“此书实起于周初，历二百年之损益积累而成，成书最晚不在东周惠王后^⑨。”陈连庆《周礼成书年代的新探索》一文，认为：“《周礼》成书年代的最大可能，是在秦始皇帝之世。当时的政治、经济情况，都与《周礼》所反映的情况相符合，许多不易解释的矛盾，放在这个历史时期，基本都可以解决。尤其是秦始皇焚书以前，国典朝章灿然

齐备，也是完成这一巨著的有利条件之一。^⑩”彭林《〈周礼〉成书于汉初说》一文，论定“《周礼》的成书年代当在汉初”，很重要的一条理由是：“《周礼》的主体思想是由阴阳五行、儒、法三家融铸而成的，这就是它的时代特征^⑪。”笔者认为，顾颉刚的看法近是，盖以《周礼》的主体思想颇与《管子》接近也。

二、《周礼》的基本内容及其影响

《周礼》的基本内容是讲设官分职的。规模弘大，组织严密，俨然一幅天朝大国的气象。在这个大国中，至高无上的是王，即天子。为了治理好这个庞大的国家，就把国家的职能分解为六大块，即所谓“邦治”、“邦教”、“邦礼”、“邦政”、“邦刑”、“邦事”。掌管邦治的首长叫大宰，掌管邦教的首长叫大司徒，掌管邦礼的首长叫大宗伯，掌管邦政的首长叫大司马，掌管邦刑的首长叫大司寇，掌管邦事的首长叫大司空。这叫做六官。又把六官与天地四时相配，大宰是天官，大司徒是地官，大宗伯是春官，大司马是夏官，大司寇是秋官，大司空是冬官。后人模仿《周礼》，把吏部比作天官，把户部比作地官，把礼部比作春官，把兵部比作夏官，把刑部比作秋官，把工部比作冬官。这种类比，也只是类比而已，不可视为完全相同。在六官之下，又各自分别设置了六十个左右的机构，每个机构都有其固定的编制与明确的职守。机构之间，既有纵向的领导与被领导关系，又有横向的分工协作关系，从理论上来说，可以说是严密之至，滴水不漏。有了这样一套严密的官僚机构，天子如果要贯彻自己的意志，可以说是就像身之运臂，臂之运指，莫不随心所欲。但是，如此严密的官僚机构，不要说有周一代做不到，就是空前统一的秦帝国也没有做到，所以，《周礼》中的这一套完整的官制，理想的成分较大，现实的成分较小。

《周礼》六篇，一曰天官大宰，二曰地官司徒，三曰春官宗伯，

四曰夏官司马，五曰秋官司寇，六曰冬官司空。据马融《周官传序》、郑玄《三礼目录》和陆德明《释文·序录》，汉时已缺少《冬官司空》一篇，悬赏千金也没有找到，只好以性质相近的《考工记》代替。从此以后，便有了《冬官考工记》的提法。《考工记》的作者，经江永、郭沫若、陈直等人考证^⑩，基本上可以确定是齐国人。至于成书的年代，则和《周礼》一样，也是众说纷纭，迄无定论。闻人军《〈考工记〉成书年代新考》认为：“《考工记》成书于战国初期，大致可以肯定^⑪。”笔者同意此说。《考工记》是我国最早的关于手工艺的专著，在中国乃至世界科技发展史上都占有重要地位。

《周礼》的第一次公开露脸是在西汉末年。作为王莽改制的理论武器，《周礼》确实是风光了一阵，而且被立了博士，有了合法地位。但好景不长，随着王莽政权的垮台，其合法地位又被取消。东汉时期，《周礼》主要是在民间流行。到了三国魏时，今文经学日趋凋零，古文经学则日兴月盛，在这种大气候下，《周礼》又被立于学官，又取得了合法地位。从此以后，在封建社会中，《周礼》作为儒家经典的地位就再也不曾动摇过。说来也怪，《周礼》虽然好不容易取得了合法地位，但在广大的士子阶层并没有激起多大的热情。在猎取功名的道路上，在《周礼》《仪礼》《礼记》这“三礼”之中，《周礼》虽然是排行老大，但士子们却往往是选择《礼记》而舍弃《周礼》《仪礼》。《南史·儒林传》记载吏部郎陆倕的话说：“凡圣贤所讲之书，必以《周官》立义，则《周官》一书，实为群经源本。此学不传，多历年世。”《北史·儒林传》记载：“诸生尽通《小戴礼》（按：即《礼记》），于《周礼》《仪礼》兼通者，十二三焉。”到了唐代，情况仍然不妙。《通典》卷十五记载开元八年国子司业李元瓘上言：“《三礼》、《三传》等并圣贤微旨，生人教业。今明经所习，务在出身，咸以《礼记》文少，人皆兢

读；《周礼》，经邦之规则；《仪礼》，庄敬之楷模；《公羊》、《穀梁》，历代崇习。今两监及州县，以独学无友，四经殆绝。”由此可见一斑。《周礼》虽然在读书人面前遭到了冷落，但在统治者的心目中，在某些政治家的心目中，它却具有高度诱惑力。北周的宇文泰摹仿《周官》改革官制，宋代的王安石效法《周礼》变法敛财，都是一时间轰轰烈烈，而到头来却不了了之。其中原因，值得深思。今天，我们既不需要把《周礼》作为猎取功名的敲门砖，也不会贸然地把它当作富国强兵之书，但其史料价值却是无与伦比的。《周礼》好比百科全书，上古社会的方方面面，政治的、思想的、经济的、军事的、刑罚的、外交的、文化教育的、工艺制造的、衣食住行，应有尽有。当然，我们在使用这些史料时，必须审慎。

三、《周礼》的主要注本

《周礼》的注本，在东汉时已有多家：郑兴、贾逵、郑众、卫宏等人分别著有《周官解诂》，张衡著有《周官训诂》，马融著有《周官礼注》，郑玄著有《周官礼注》。东汉的《周礼》学者，在学术渊源上，都是和刘歆一脉相承的。刘歆的一传弟子是杜子春，而郑兴、贾逵以下，又多是杜子春的一传、再传、三传弟子。郑玄的《周礼注》是集大成之作，前辈学者的研究成果都被他吸收了进去，郑玄的注等于说是给《周礼》学作了第一次总结。孙诒让赞誉说：“郑注博综众家，孤行百代，周典汉诂，斯其渊藪^⑭。”当然，郑注不是没有缺点，甚至是严重的缺陷，但就其总体而言，郑注达到了时代的最高水平，泽惠后人良多。郑玄的《周礼注》流行以后，其他人的注本即渐渐佚失。郑注之后，注释《周礼》者，据《释文·序录》，有王肃注十二卷，干宝注十三卷；据《隋书·经籍志》，又有伊说注十二卷，崔灵恩集注二十卷。其中，王肃注比较重要，其余都是昙花一现，先后亡逸。唐代贾公彦作《周礼疏》五

十卷。所谓“疏”者，即不但要诠释经文，而且要疏通注文。在唐人所作经疏中，贾疏可列上乘。难怪朱熹在《朱子语类》卷八十六说：“《五经》中，《周礼疏》最好。”从某种意义上来说，贾疏是对六朝人的义疏作了一次总结。清末孙诒让写成《周礼正义》八十六卷，是对两千年来《周礼》学的一次系统总结，其成就远在郑注、贾疏之上。章太炎《孙诒让传》说：“古今言‘周礼’者，莫能先也^⑤。”洪诚《读〈周礼正义〉》说：“孙先生以郑注简奥，贾疏疏略，难以尽通，乃竭数十年之力，重为新疏，姬汉以下之文，淹贯网罗，恢张密织，既精既博，蔑以加矣。余初学此书，未能窥其涯涘。寻其大端，厥有数善^⑥。”洪氏所说的“数善”，一曰“无宗派之见”，二曰“博稽约取，义例精纯”，三曰“析义精微平实”，四曰“以实物证经”，五曰“依据详明，不攘人之善”，六曰“全书组织严密”。笔者近年来研习《周礼》，案头所置的最重要的参考书，就是孙诒让的《周礼正义》，对孙氏《正义》的上述优点深有体会，拜读之余，深表折服。其书纵有小疵，难掩大德。《周礼》中涉及典章、制度、名物的内容极多，而清代朴学昌盛，有关典章、制度、名物考证的著作既多且精，其绝大部分已收入《清经解》和《清经解续编》中，此为众所周知之事，毋庸笔者烦言也。

四、有关注译的几点说明

笔者注译《周礼》，是以孙诒让《周礼正义》中的经文作为底本。之所以采用孙氏《正义》的经文为底本，而不采用通行的阮元校勘的《周礼注疏》的经文作底本，是因为经过比较，觉得孙氏《正义》更佳。这样做带来的直接好处就是文通字顺，可以少出一些校勘记。例如，《地官·乡大夫》“各宪之于其所治”句，阮本作“各宪之于其所治之”，衍一“之”字。如果采用阮本，那就必须出一条校勘记；采用孙书，就不必了。诸如此类者甚多。

《周礼》经文中有不少古字，郑玄在作注时，是采取经文古字仍其旧，注文则改作当时通行文字的做法。这次译注，为了减少不必要的麻烦，就把经文中的古字都改成了今天的通用字。改动的情況如下所示（每一对字中，在前者为古字，在后者为今天的通用字）：灋法、頒班、攷考、示祇、眡視、袞邪、栽灾、蠶鲜、臯罪、狸埋、劓刮、虢暴、覈核、媿美、媿姻、匱枢、躄艰、敏叩、彊强、箬筮、颿风、鬻煮、噓呼、靄雷、歛吹、遼原、罔杀、卅矿、脆脆。

《周礼》博大精深，涉及的名物、典章、制度尤多。而笔者浅学，译注之事，谈何容易。以注文之简明准确求之，以译文之信达雅求之，自愧弗能。大雅君子，苟有赐教，则笔者必拜而领之，是非独笔者之福，尤为此书之幸也。

注译者

2017年7月暑热之中

注：

① 黎靖德编《朱子语类》卷八十六，中华书局，1986年版，2204页。

② 康有为《新学伪经考·汉书艺文志辨伪上》，中华书局，1956年版，76页。

③ 康有为《新学伪经考·史记经说足证伪经考》，中华书局，1956年版，32页。

④ 《燕京学报》第11期。

⑤ 郭沫若《〈周官〉质疑》，载《沫若文集》14集，人民文学出版社，1962年版，61页。

⑥ 杨尚奎《绎史斋学术文集》，上海人民出版社，1980年。

⑦ 中华书局编辑部《文史》第6辑，36页。

- ⑧ 《光明日报》，1961-11-12（2）。
- ⑨ 《孙诒让研究》，杭州大学古籍所1963年编印，26页。
- ⑩ 中国历史文献研究会1984年年会论文，30页。
- ⑪ 《史学史研究》，1989年第3期，18页。
- ⑫ 江永《周礼疑义举要》、郭沫若《〈考工记〉的年代与国别》（《沫若文集》16集）、陈直《古籍述闻》（《文史》第三辑）。
- ⑬ 中华书局编辑部《文史》第23辑，37页。
- ⑭ 孙诒让《周礼正义》，中华书局，1987年版，8页。
- ⑮ 章太炎《章氏丛书·太炎文录卷二》，浙江图书馆，民国8年，75页。
- ⑯ 《孙诒让研究》，21页。

目 录

天官冢宰第一	21	疾医	61
大宰	31	疡医	62
小宰	39	兽医	63
宰夫	45	酒正	63
官正	48	酒人	66
官伯	49	浆人	66
膳夫	50	凌人	67
庖人	52	笱人	68
内饔	53	醢人	69
外饔	54	醯人	70
亨人	55	盐人	71
甸师	56	冪人	71
兽人	57	官人	72
渔人	57	掌舍	72
鳖人	58	幕人	73
腊人	58	掌次	74
医师	59	大府	75
食医	60	玉府	76

内府	77	夏采	95
外府	78	地官司徒第二	96
司会	79	大司徒	102
司书	80	小司徒	112
职内	81	乡师	116
职岁	81	乡大夫	118
职币	82	州长	121
司裘	82	党正	122
掌皮	83	族师	123
内宰	83	闾胥	124
内小臣	86	比长	125
闾人	86	封人	125
寺人	87	鼓人	126
内竖	88	舞师	127
九嫔	88	牧人	128
世妇	89	牛人	129
女御	89	充人	130
女祝	90	载师	130
女史	90	甸师	131
典妇	91	县师	132
典丝	91	遗人	133
典泉	92	均人	134
内司服	93	师氏	135
缝人	93	保氏	136
染人	94	司谏	137
追师	94	司救	137
屨人	95	调人	138

媒氏	139	稻人	160
司市	140	土训	161
质人	143	诵训	161
廛人	144	山虞	162
胥师	144	林衡	163
贾师	145	川衡	163
司暴	145	泽虞	163
司稽	146	迹人	164
胥	146	矿人	164
肆长	147	角人	165
泉府	147	羽人	165
司门	148	掌葛	166
司关	149	掌染草	166
掌节	149	掌炭	166
遂人	150	掌茶	167
遂师	153	掌蜃	167
遂大夫	154	圉人	167
县正	155	场人	168
鄙师	155	廩人	168
酈长	156	舍人	169
里宰	156	仓人	170
邻长	157	司禄 (阙)	170
旅师	157	司稼	171
稍人	158	舂人	171
委人	158	饔人	172
土均	159	粟人	172
草人	160		

春官宗伯第三	173	瞽矇	215
大宗伯	179	视矇	215
小宗伯	185	典同	216
肆师	188	磬师	217
郁人	190	钟师	217
鬯人	191	笙师	218
鸡人	192	搏师	218
司尊彝	192	鞀师	219
司几筵	194	旄人	219
天府	195	箫师	220
典瑞	196	箫章	220
典命	198	鞀鞀氏	221
司服	199	典庸器	221
典祀	201	司千	221
守祧	201	大卜	222
世妇	202	卜师	223
内宗	203	龟人	224
外宗	203	蕤氏	225
冢人	204	占人	225
墓大夫	205	筮人	226
职丧	205	占梦	227
大司乐	206	视祲	228
乐师	210	大祝	228
大胥	212	小祝	231
小胥	212	丧祝	232
大师	213	甸祝	233
小师	214	诅祝	233